

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 22 maja 2007 r.

uznająca koncentrację za zgodną ze wspólnym rynkiem oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG

(Sprawa COMP/M.4404 – UNIVERSAL/BMG MUSIC PUBLISHING)

(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 2160)

(Jedynie wersja w języku angielskim jest autentyczna)

(2007/595/WE)

W dniu 22 maja 2007 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie połączenia przedsiębiorstw na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 2. Pełen tekst decyzji w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności, w autentycznym języku postępowania oraz w językach roboczych Komisji, znajduje się na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji pod następującym adresem: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

STRESZCZENIE DECYZJI

- (1) Niniejsza sprawa dotyczy planowanej koncentracji zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”), w wyniku której przedsiębiorstwo Universal Music Group Inc. („Universal”, USA), należąca do grupy Vivendi SA („Vivendi”, Francja), przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady całkowitą kontrolę nad przedsiębiorstwem BMG Music Publishing Group („BMG”, Niemcy et al.), wchodzącym obecnie w skład grupy Bertelsmann, w drodze zakupu akcji i aktywów.
- (2) Universal jest spółką zależną międzynarodowego koncernu medialnego Vivendi. Jej działalność o zasięgu światowym obejmuje utrwalanie i publikowanie utworów muzycznych. Universal zajmuje się publikacją utworów muzycznych za pośrednictwem Universal Music Publishing Group („UMPG”).
- (3) BMG należy do międzynarodowego koncernu medialnego Bertelsmann („Bertelsmann”). BMG prowadzi dzia-

łalność w zakresie publikacji utworów muzycznych o zasięgu światowym w ramach grupy Bertelsmann.

- (4) Badanie rynku wykazało, że na rynku praw internetowych w Austrii, Niemczech, Polsce, Republice Czeskiej i w Zjednoczonym Królestwie oraz w całym EOG koncentracja wywołuje daleko idące obawy o znaczące zakłócenie skutecznej konkurencji ze względu na efekty jednostronne. Jednakże zaproponowane przez strony zobowiązania w wystarczający sposób likwidują wątpliwości dotyczące konkurencji.

1. Właściwe rynki produktowe

- (5) Publikacja utworów muzycznych stanowi wykonywanie praw własności intelektualnej autorów (w dalszej części określenie „autorzy” odnosić się będzie do autorów tekstów (słowa) i kompozytorów (muzyka)). Autorzy przekazują zazwyczaj prawa autorskie do swoich dzieł („prawa do publikacji”) wydawcom utworów muzycznych i uzyskują od nich wypłatę zaliczek i części tantiem za komercyjne wykorzystywanie ich utworów.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

- (6) Wydawcy utworów muzycznych wykonują prawa otrzymane od autorów, udzielając licencji użytkownikom praw. Użytkownicy płacą tantiemy za wykorzystywanie tych utworów muzycznych. W zależności od specyficznego rodzaju praw licencje przyznawane są użytkownikom praw bezpośrednio przez wydawców lub za pośrednictwem stowarzyszeń zbiorowego zarządzania.
- (7) Badanie rynku mające na celu zdefiniowanie właściwych rynków produktowych potwierdziło, że jeśli chodzi o wykonywanie praw do publikacji utworów muzycznych, należy wprowadzić rozróżnienie na kategorie praw, tj. prawa mechaniczne, prawa do wykonań, prawa do synchronizacji, prawa do druku i prawa internetowe. Te kategorie praw obejmują różne formy wykorzystania utworów muzycznych, np. prawa mechaniczne są niezbędne do nagrywania płyt CD, prawa do wykonań należy uzyskać w przypadku odtwarzania muzyki w radio lub w barach, prawa do synchronizacji potrzebne są przy wykorzystywaniu muzyki w filmach, prawa do druku pozwalają użytkownikowi na publikację partytur, a prawa internetowe są niezbędne w przypadku sprzedaży utworów muzycznych za pośrednictwem internetu i telefonii komórkowej. Te kategorie praw stanowią tym samym odrębne rynki.
- (8) Jeśli chodzi o świadczenie usług w zakresie publikacji utworów muzycznych na rzecz autorów, badanie rynku potwierdziło, że nie jest konieczne wprowadzenie dalszego rozróżnienia, ponieważ autorzy zazwyczaj nie korzystają z usług różnych wydawców w przypadku różnych kategorii praw.

2. Właściwe rynki geograficzne

- (9) Badanie rynku wykazało, że zakres geograficzny w odniesieniu do rynku świadczenia usług w zakresie publikacji utworów muzycznych na rzecz autorów i do rynków, na których wykonywane są prawa do wykonań, prawa mechaniczne, prawa do synchronizacji, druku i prawa internetowe, ma raczej zakres krajowy. W przypadku praw internetowych możliwy jest w przyszłości rozwój rynku obejmującego cały EOG. Kwestię dokładnego zakresu geograficznego wszystkich właściwych rynków produktowych można pozostawić otwartą, ponieważ wnioski płynące z oceny będą takie same w przypadku każdego z geograficznych wymiarów rynków.

3. Rynki oddziaływania i analiza konkurencji

- (10) Zgłoszona koncentracja oddziałuje na rynek świadczenia usług w zakresie publikacji utworów muzycznych na rzecz autorów oraz na rynki, na których wykonywane są prawa wykonań, prawa mechaniczne, prawa do synchronizacji, druku i prawa internetowe w kilku krajach EOG oraz w całym EOG. Badanie rynku wykazało, że koncentracja nie wzbudza wątpliwości dotyczących konkurencji na żadnym z rynków oddziaływania oprócz rynku praw internetowych.
- (11) Na rynkach świadczenia usług w zakresie publikacji utworów muzycznych na rzecz autorów badanie rynku wykazało, że autorzy będą nadal mieli wystarczająco duży wybór usługodawców oprócz podmiotu powstałego w wyniku połączenia. Połączenie nie wzbudza więc wątpliwości dotyczących konkurencji na żadnym z rynków usług w zakresie publikacji utworów muzycznych na rzecz autorów, na który oddziałuje.
- (12) Jeśli chodzi o wykonywanie praw do publikacji utworów muzycznych, badanie rynku wykazało, że połączenie raczej nie doprowadzi do pojawienia się wątpliwości dotyczących konkurencji na rynkach praw mechanicznych, praw do wykonań, synchronizacji i druku. Na tych rynkach, na których główną rolę odgrywają stowarzyszenia zbiorowego zarządzania (prawa mechaniczne i prawa do wykonań), połączenie nie wywoła daleko idących skutków, ponieważ decyzje cenowe podejmowane są przez stowarzyszenia zbiorowego zarządzania i one również przyznają licencje użytkownikom w sposób niedyskryminujący. Na rynkach, na których wydawcy zarządzają prawami bez angażowania stowarzyszeń zbiorowego zarządzania (prawa do synchronizacji i druku), badanie rynku potwierdziło, że klienci po połączeniu będą nadal mieli wystarczająco duży wybór usługodawców oprócz podmiotu powstałego w wyniku połączenia. Wydaje się więc nieprawdopodobne, aby przedsiębiorstwo Universal po połączeniu było w stanie podnieść ceny praw do wykonań, praw mechanicznych, praw do synchronizacji i druku.
- (13) Na rynku praw internetowych wydawcy zaczęli ostatnio wycofywać swoje prawa do repertuaru angloamerykańskiego z tradycyjnego systemu stowarzyszeń zbiorowego zarządzania. Zaczęli oni przekazywać swoje prawa wybranym stowarzyszeniom zbiorowego zarządzania działającym w charakterze agentów indywidualnych wydawców – możliwość taka znalazła potwierdzenie w zaleceniu Komisji wydanym w 2005 r.
- (14) Badanie rynku wykazało, że po wycofaniu praw możliwość podejmowania decyzji cenowych przechodzi ze stowarzyszeń zbiorowego zarządzania na stronę wydawców. W nowym środowisku przedsiębiorstwo Universal po połączeniu będzie w stanie sprawować kontrolę nad większością tytułów albo za sprawą (posiadanych w całości lub częściowo) praw autorskich do dzieł autorów, albo za sprawą praw do pojedynczych nagrań. W Austrii, Niemczech, Polsce, Republice Czeskiej i w Zjednoczonym Królestwie oraz w całym EOG przedsiębiorstwo Universal sprawowałoby kontrolę nawet nad 50 % lub więcej niż 50 % piosenek z listy przebojów i tym samym stałoby się obowiązkowym produktem dla wszystkich internetowych serwisów muzycznych i serwisów w sieci telefonii komórkowej, które po połączeniu będą miały dużo mniejsze możliwości pominięcia tego przedsiębiorstwa.
- (15) Dlatego też Komisja obawia się, że połączenie sprawi, iż przedsiębiorstwo Universal będzie miało możliwość i motywację do podniesienia cen praw internetowych do repertuaru angloamerykańskiego.

Podsumowanie

- (16) Podsumowując, można powiedzieć, że planowana koncentracja w zgłoszonej postaci mogłaby prowadzić do znaczącego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynku praw internetowych w Austrii, Niemczech, Polsce, Republice Czeskiej i w Zjednoczonym Królestwie oraz w całym EOG.

4. Zobowiązania zaproponowane przez strony

- (17) W celu zlikwidowania wątpliwości Komisji przedsiębiorstwo Universal zobowiązało się do zbycia kilku ważnych katalogów obejmujących prawa autorskie do muzyki angloamerykańskiej i umowy z autorami. Katalogi te obejmują działalność w EOG spółek Zomba UK, 19 Music, 19 Songs, BBC music publishing, Rondor UK oraz licencję obejmującą EOG na katalog Zomba U.S. Te katalogi obejmują wiele najlepiej sprzedających się tytułów i wielu popularnych autorów, takich jak The Kaiser Chiefs, Justin Timberlake i R. Kelly. Pomimo że obawy dotyczą jedynie praw internetowych, ze względu na opłacalność zobowiązania muszą dotyczyć

całokształtu praw autorskich (tj. praw mechanicznych, praw do wykonań, synchronizacji i druku).

5. Ocena przedstawionych zobowiązań

- (18) Strony znacznie poprawiły pakiet środków zaradczych, dwukrotnie odpowiadając na wyniki dwóch testów rynkowych. Z uwagi na jakość ostatecznie zaproponowanych katalogów Komisja uważa, że zobowiązania likwidują wątpliwości dotyczące konkurencji.
- (19) Wobec powyższego można uznać, że zważywszy na zobowiązania przedstawione przez strony, zgłoszona koncentracja nie spowoduje znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na wspólnym rynku ani na znacznej jego części odnoszącej się do rynku praw internetowych. W związku z powyższym proponowaną koncentrację należało uznać za zgodną ze wspólnym rynkiem na mocy art. 8 ust. 2 oraz art. 10 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw i art. 57 Porozumienia EOG.